

PPGCIMES – UFPA

Abordagem para aprendizado da Língua Inglesa em Cursos Intervalares por meio de WhatsApp

Rafael Silva Costa

Volume 1

ATIVIDADES DE ESTRATÉGIAS DE APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS

Estas atividades fazem parte de uma dissertação de Mestrado Profissional do Programa de Pós-Graduação Criatividade e Inovação em Metodologias de Ensino Superior (PPGCIMES), do Núcleo de Inovação e Tecnologia Aplicadas a Ensino e Extensão (NITAE²), da Universidade Federal do Pará (UFPA), cujo foco é propor o uso educacional do aplicativo de mensagens instantâneas Whatsapp por discentes de Cursos de Licenciatura em Letras, com Habilitação em Língua Inglesa, em regime intervalar.

O objetivo principal deste trabalho é auxiliar a aprendizagem e/ou desenvolvimento das habilidades comunicativas na língua inglesa. Como enfatizado pelo Projeto Político Pedagógico do curso supracitado, uma das premissas da formação do profissional de letras é o “[...] domínio da Língua Inglesa, nas suas manifestações oral e escrita, com ênfase na competência comunicativa” (UEPA, 2011, p. 36).

As atividades são baseadas nas Estratégias de Aprendizagem de Línguas¹ propostas por Rebecca Oxford (1990). Segundo a autora, essas estratégias “[...] são passos realizados por alunos para melhorar seus próprios aprendizados” (idem, p. 1). Oxford agrupou as estratégias em seis categorias: **de memória, cognitivas, de compensação, metacognitivas, afetivas e sociais**.

Para o desenvolvimento da proposta desta dissertação, planejou-se algumas atividades para serem realizadas por meio do aplicativo de mensagens instantâneas *WhatsApp Messenger*. O público-alvo foram discentes do PARFOR-UEPA das atuais turmas de Licenciatura em Letras, língua Inglesa (Belém e Castanhal) e da turma de 2017 do Campus da UFPA de Soure.

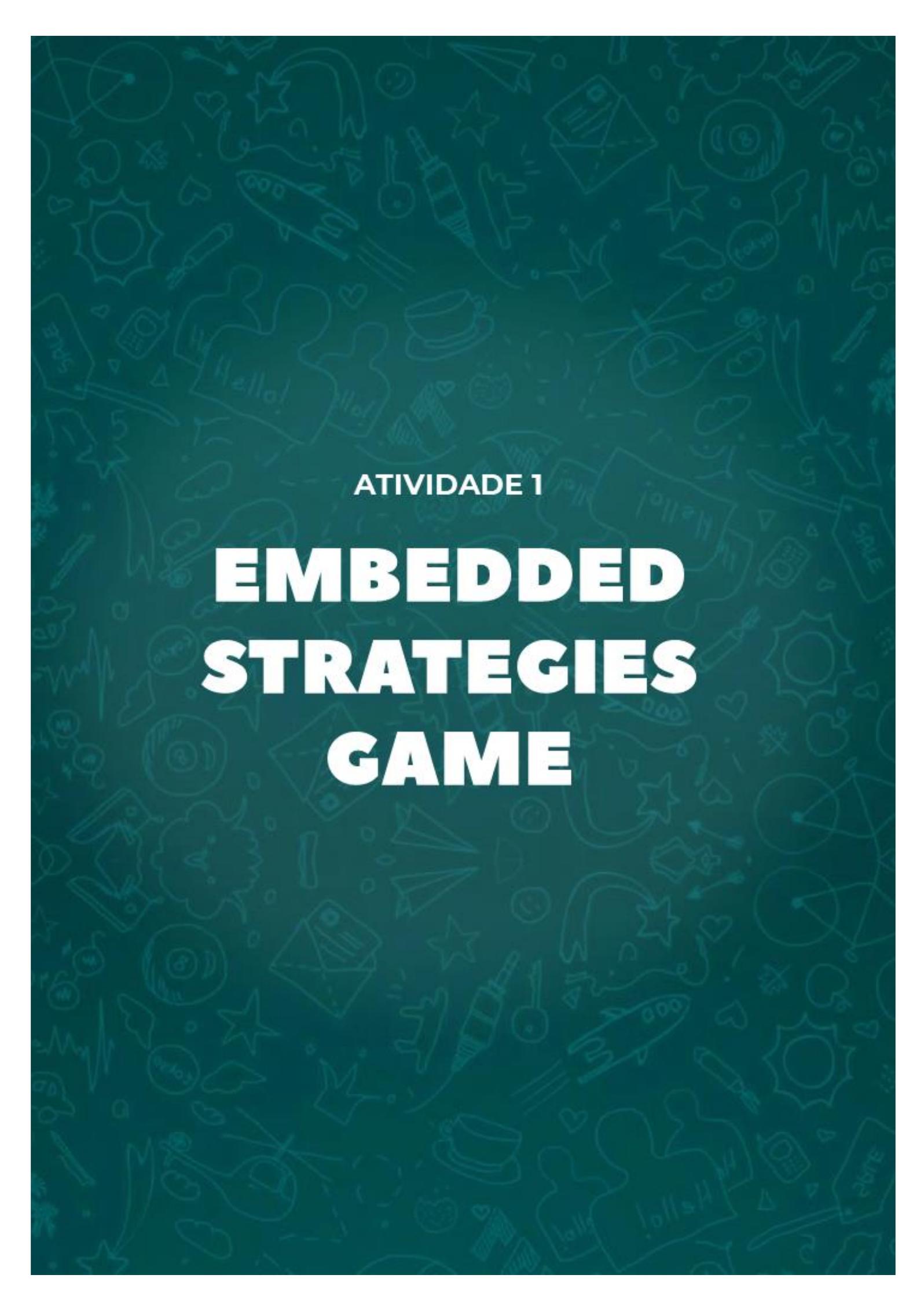
Este documento é o primeiro dos cinco volumes de uma série que visa divulgar práticas e atividades que auxiliem os discentes de Cursos de Letras a desenvolverem habilidades comunicacionais dentro do aplicativo WhatsApp durante o intervalo entre períodos letivos.

Enjoy,



Rafael Silva Costa

¹ Language Learning Strategies (OXFORD, 1990).



ATIVIDADE 1

EMBEDDED STRATEGIES GAME

A primeira atividade será proposta pelo mediador do grupo de WhatsApp (pesquisador). O intuito desta é fazer com que os discentes vejam de uma nova forma o aplicativo, com a finalidade de aprimoramento de estudo. É, ainda, relevante o uso da atividade em questão para trabalhar conhecimentos acerca das estratégias que podem ser utilizadas em diversas áreas e com diversas disciplinas, para auxiliar no processo de ensino e aprendizagem da língua-alvo (Inglês). O tempo da primeira atividade irá sempre depender da quantidade de atividades propostas na língua-alvo.

Atividade 1 - Embedded Strategies Game (OXFORD, 1990, p. 24-30, tradução e adaptação nossa)

Com o objetivo de melhor se adequar a um Ambiente Virtual de Aprendizagem Móvel (AVAM), neste caso o aplicativo de mensagens WhatsApp, adaptações na obra original são necessárias.

Propósito

Este jogo ajuda os participantes a se familiarizarem com as estratégias de aprendizagem de língua e pode ser usada com professores, tutores e alunos como participantes. Os participantes devem determinar quais estratégias de aprendizagem de língua (da lista fornecida) estão incorporadas ou sugeridas em determinadas atividades da língua-alvo. O jogo é um processo de relacionar o número da atividade com os nomes das estratégias que são relevantes, e ainda familiarizar os participantes com todo o sistema de estratégias.

Materiais

Os participantes recebem no grupo uma cópia do sistema de estratégias (em PDF) e uma lista de atividades da língua-alvo.

Tempo

O tempo total necessário depende da quantidade de atividades da língua-alvo proposta. Inicialmente, devido as características assíncronas permitidas pelo aplicativo, estabelece-se um prazo de cinco dias para o término da atividade. O tempo de discussão das respostas está incluso neste prazo.

Instruções

1. **Introdução:** Envie os materiais (Sistema de estratégias e lista de atividades da língua-alvo). Explique que os participantes irão trabalhar em pares. Cada dupla deve tentar identificar a estratégia de aprendizagem de língua que está incorporada ou sugerida pela série de atividades da língua-alvo. Explique que todas as atividades referem-se à língua-alvo. Cada atividade pode ser relacionada com uma ou mais estratégias de aprendizagem de língua.

Não é necessário levar em consideração as atividades na ordem em que elas aparecem listadas. Explique que os participantes devem escolher estratégias relevantes para relacionar com qualquer atividade da lista, mas que devem justificar e explicar a escolha das estratégias. Você deve, também, falar aos participantes que eles não terão acesso às definições completas das estratégias; eles têm apenas o sistema de estratégias, que lista o nome de cada estratégia e como são agrupadas. Os nomes são intencionalmente descritivos para que a maioria dos participantes não tenha problema em entender o significado das estratégias.

Se você quiser dar uma rápida introdução sobre o sistema de estratégias, diga aos participantes que algumas delas lidam diretamente com a língua-alvo, enquanto outras não lidam com a língua, mas, sim, dão suporte ao aprendizado de línguas indiretamente por meios metacognitivos, emocionais e sociais. Não dê mais nenhum detalhe sobre o sistema de estratégias, deixe que os participantes se ensinem a entender e utilizar o sistema ao longo do jogo.

Avise o tempo limite com antecedência. Não importa quantas atividades cada grupo decida listar, o que importa é a quantidade de estratégias relevantes e justificadas que forem nomeadas. Porém, incentive que as duplas listem pelo menos 15 atividades para terem a ideia geral das variadas estratégias.

2. **Prática:** Dê um ou dois exemplos para todo o grupo antes de separá-los em duplas. Para isso, peça que todos do grupo de WhatsApp leiam a descrição de alguma atividade e digam quais estratégias são sugeridas por esta atividade. Peça uma breve explicação ou justificativa (uma frase) para cada estratégia nomeada. Certifique-se que todos entendam como jogar.

3. **Como Jogar:** Divida todos em duplas. Cada dupla deve trabalhar com a lista de atividades (em qualquer ordem), digitar no grupo as estratégias que eles considerem relevantes e úteis para cada atividade e garantir que eles possam explicar ou justificar suas escolhas, por meio de texto ou áudio.

4. **Explicação das escolhas de estratégias:** Solicite que cada dupla poste no grupo o que elaborou. As relações mais fáceis e óbvias de atividade e estratégia podem ser explicadas ou justificadas em uma frase, porém os participantes podem querer discutir com mais detalhes os casos mais difíceis. Você deve manter a discussão condensada para que todos os grupos tenham a mesma chance de apresentar o que foi encontrado.

Se você perceber que os motivos de escolha de estratégias de qualquer dupla seja fora do que foi proposto, faça perguntas que levem os alunos a entender, em vez de apenas dar a resposta. Lembre-se que sempre há mais de uma solução para lidar com qualquer atividade da língua-alvo, muitas estratégias são, geralmente, apropriadas.

5. **Discussão:** Garanta que haja no mínimo de 15 a 20 minutos de discussão (via envio de áudio), o que ajuda os participantes a entenderem e consolidarem o que eles aprenderam. Discuta sobre o que os participantes aprenderam das estratégias, utilizando as seguintes perguntas como guias. *Havia certas estratégias relevantes em várias atividades da língua-alvo? Por que isso pode acontecer? Houve alguma combinação de estratégias que se repetissem nas atividades da língua-alvo? Quais estratégias parecem andar juntas? Quais estratégias parecem operar por conta própria? Quais estratégias os participantes tendem a usar, quando e por quê? Como este jogo pode ajudar os participantes a lidarem com tarefas em idioma estrangeiro ou secundário?*

Lista de Atividades Linguísticas para o Embedded Strategies Game

1. **ALL THE NEWS THAT FITS, WE PRINT** – Ler jornal na língua alvo para praticar a língua e se manter atualizado com eventos.
2. **AS THE WORLD TURNS** – Assistir telenovela todos os dias para praticar o entendimento da língua alvo.
3. **BRAINSTORM** – Ter uma “tempestade de ideias” com outros aprendentes da língua sobre tópicos para serem escritos na nova língua.
4. **BREAK-DOWN** – Fragmentar quaisquer palavras longas e expressões na nova língua que sejam extraordinárias
5. **CANNED TALK** - Aprender perfeitamente alguma rotina “fechada” comum na nova língua a fim de utilizá-las facilmente quando precisar em uma conversa social
6. **CHECK-UP** - Se verifique para saber os tipos de erros que você comete na nova língua e tente descobrir porque os comete.
7. **CINEMA CITY** - Vá a um festival de filmes estrangeiros para ficar mais exposto a nova língua.
8. **COLORS** - Use marcações coloridas em seu caderno de língua estrangeira para achar coisas mais facilmente.
9. **CUISINE** - Leia e siga receitas na língua-alvo.
10. **FRAIDY CAT** - Faça afirmações positivas para você de modo que você se sinta mais confiante e determinado a assumir riscos.
11. **GETTING IT ALL TOGETHER** - Quando se preparar para apresentar usando a nova língua, descubra os requisitos, suas próprias capacidades e qualquer outra coisa que você terá de fazer afim de fazer uma boa apresentação.
12. **GOOD OLD SHERLOCK** - Enquanto lê na nova língua, procure constantemente por pistas sobre o significado.
13. **HELP!** - Quando não conseguir encontrar a palavra certa na nova língua, peça ajuda de alguém.
14. **HELP, I NEED YOU** - Procure falantes nativos que possam lhe ajudar a praticar a oralidade na nova língua ou que possam lhe explicar coisas sobre a nova cultura.
15. **HOLY, HOLY, HOLY** - Leia um hinário, bíblia, livro de orações, etc. escritos na nova língua. Veja se há algo similar ao seu conhecimento prévio. Quando não entender algo, tente adivinhar.
16. **HOW AM I DOING?** - Peça *feedback* a alguém se você entendeu, disse ou escreveu algo certo na nova língua.
17. **HOW COME?** - Tente descobrir o motivo para realizar certa atividade na língua nova para que você possa se preparar melhor.
18. **IT’S BEEN A HARD DAY** - Faça uma pausa durante o aprendizagem da língua quando estiver cansado(a).
19. **KEEP QUIET** - Tente apenas escutar e entender a nova língua por um momento.
20. **LOOKING AHEAD** - Use perguntas prévias ou outras formas de se antecipar no material de leitura na nova língua, de modo a orientar a si próprio(a).
21. **MARKERS** - Quando ler na nova língua, procure por marcadores no texto (títulos, subtítulos, tópicos frasais) para lhe darem dicas sobre o significado.
22. **MIND IMAGES** - Quando estiver aprendendo uma lista de palavras na nova língua, crie um imagem das palavras em sua mente e a relação entre elas.

23. **MOUTHING** - Quando tentar aprender os sons da nova língua, preste atenção como o falante nativo move sua boca quando fala; então faça o mesmo enquanto se olha no espelho.
24. **MUSIC TIME** - Escute letras de músicas na língua-alvo e tente acompanhar cantando e aprenda as palavras.
25. **NITPICKING** - Enquanto lê e escuta a língua-alvo, procure por novas palavras específicas, formas ou informações.
26. **PENPALS** - Conheça um falante nativo de outro país e se mantenha em contato com esta pessoa após ela retornar para seu país de origem.
27. **REWARDS** - Tendo um bom resultado em um teste de língua, se recompense com algum agrado.
28. **SECRETS** - Mantenha um diário do seu progresso de aprendizagem de língua e escreva novas palavras e expressões.
29. **TAKING THE PULSE** - Pare para determinar se você está se sentindo nervoso(a) antes de começar sua aula de língua estrangeira.
30. **TALKING TO YOURSELF** - Diga para si mesmo(a) que você realmente pode aprender essa língua; experiências ruins que você tivera não contam mais.
31. **T-TIME** - Faça anotações do que você escuta ou lê na nova língua desenhando um grande T no papel. Escreva a ideia principal ou título no topo do T, e liste detalhes na coluna da esquerda e exemplos na coluna da direita.
32. **WHAT'S THE BIG IDEA?** - Encontre todos os tipos de modos para localizar a ideia principal enquanto lê um texto na nova língua.
33. **WRITER'S CRAMP** - Para combater seu "bloqueio mental" quando estiver escrevendo um relato na nova língua, tente se acalmar e relaxar com música e exercícios de respiração.

Estratégias de Aprendizagem de Línguas (Language Learning Strategies) (Rebecca L. Oxford, 1990)

Tradução: PAIVA, V.L.M.O. Estratégias individuais de aprendizagem de língua inglesa. Letras e Letras. v. 14, n. 1, jan./jul. 1998. p. 73-88

I. ESTRATÉGIAS DIRETAS

1. Estratégias de memória

A. Criação de elos mentais

1. agrupar: sinônimos, antônimos, ou campo semântico.

Atividade: “List it– Group it – Label it”

Habilidades: **[L], [R]**

A cada vez que esta atividade for utilizada, o mediador deve postar no grupo de Whatsapp uma **imagem**, um **texto**, um **vídeo** ou um **áudio** para que as etapas abaixo sejam seguidas pelos participantes:

Etapa 1: Listam palavras relacionadas ao conteúdo da mídia enviada.

Etapa 2: Agrupar as palavras em subcategorias.

Etapa 3: Rotular os agrupamentos com títulos descritivos.

Etapa 4: Corrigir em grupo as palavras que possam estar com escrita errada ou que não se encaixam na categoria.

Recursos do WhatsApp utilizados: **negrito**, *itálico*, *emoticons* relacionados às categorias

Exemplo:



2. colocar palavras novas em contexto

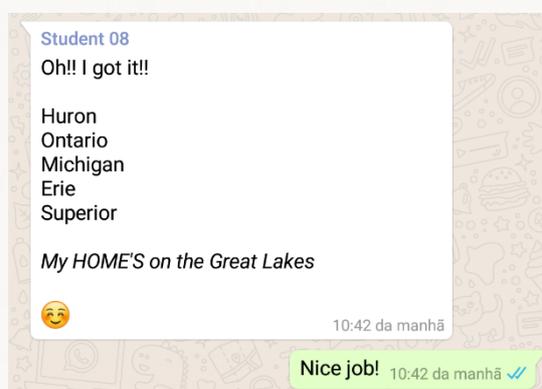
Atividade: “Acronyms in Clauses”

Habilidades: **[R], [W], [L], [S]**

A cada vez que esta atividade for utilizada, o mediador posta no grupo de Whatsapp uma categoria e os alunos devem criar acrônimos de palavras de uma desta categoria. Por exemplo, em inglês, nomes de grandes lagos dos Estados Unidos. Cria-se HOMES (Huron, Ontario, Michigan, Erie, and Superior) e depois coloca-se em uma frase contextualizada, como por exemplo: “My HOME’S on the Great Lakes”.

Recursos do WhatsApp utilizados: **negrito**, *itálico*

Exemplo:



B. Revisão efetiva (a revisão auxilia na memorização)

1. Revisão estruturada (revisão em intervalos regulares que podem ir se espaçando a medida que a informação torna-se natural e automática)

Atividade: “Structured Review”

Habilidades: **[R], [W], [L], [S]**

Etapa 1: Revise o conteúdo imediatamente após a exposição a ele.

Etapa 2: Reescreva seus materiais.

Etapa 3: Faça revisões em tempos alternados para fixação do conteúdo.

2. Estratégias cognitivas

A. Praticar

1. repetir

Atividade: “*Guided Repetition*”

Habilidades: **[R], [W], [L], [S]**

Semanalmente, um membro diferente do grupo deve ficar responsável por promover no grupo umas das atividades abaixo, para que os demais membros possam interagir e participar, seja por meio do envio de áudios, vídeos, imagens, etc, que possam corroborar com a execução das atividades abaixo.

1- Reading: Ler um excerto de texto mais de uma vez para compreendê-lo completamente. Cada vez com um propósito diferente e postar no grupo: entendimento da ideia principal ou criação de perguntas para as informações contidas no excerto.

2- Speaking & Writing: Falar **[S]** ou escrever **[W]** coisas de maneiras diferentes, com o intuito de fixar o conteúdo ou vocabulário estudado.

Exemplo: **vocabulário: verbos.**

I go to school by bus.

I like to go to school by bus.

I want to go to school by bus.

I need to go to school by bus.

3- Speaking & Writing: Imitação de nativos é uma boa estratégia de repetição para melhorar a pronúncia, uso de estruturas, vocabulários, expressões idiomáticas, estilos, etc.

2. recombinar:

Atividade: “*Re-Arranging*”

Habilidade: **[S], [W]**

Cada aluno fica responsável em fazer esta atividade e enviar no grupo de Whatsapp o que criou.

Recombinação consiste em construir orações com significados ou expressões maiores ao colocar em conjunto elementos já conhecidos pelo aluno, porém em maneiras novas. O resultado pode ser sério ou engraçado, mas sempre é uma boa técnica de prática.

Exemplo: Deixar a frase mais longa:

The weather's fine. → *The weather is fine **this afternoon.***

B. Receber e enviar mensagens

1. apreender a ideia com rapidez: achar ideia principal (skimming) e achar detalhes (scanning)

Atividade: "Guided Input"

Habilidades: **[L], [R]**

1- *Scanning*: Ler procurando informações específicas no texto.

Etapa 1: Mediador seleciona e envia um texto para o grupo;

Etapa 2: Solicita-se que cada participante elabore uma pergunta sobre uma parte específica do texto.

Etapa 3: Pede-se que, de acordo com a ordem de visualização do texto, poste-se a pergunta imediatamente.

Etapa 4: Para que a próxima pergunta seja postada, o(a) outro(a) participante deve, primeiramente, responder à pergunta anterior.

Etapa 5: A correção de ambas as perguntas e as respostas devem ser feitas pelo grupo.

Exemplo:

birds and night owls.
The scientists tested 38 people in their research. The people answered questionnaires about their sleeping pattern and when they felt tired during the day. They were then put into an early bird or night owl group based on their answers. All of the people had MRI scans on their brain and did different tests throughout the day. The early birds said they felt less sleepy and were able to do the tests quicker than the night owls. The researchers said there were big differences between the two groups. The researchers said: "Night owls during school have to get up earlier, then they go into work and they have to get up earlier, so they're constantly having to fight against their preferences and natural rhythms."
Source: <https://breakingnewsenglish.com/1902/190218-night-owls.html> 11:58 da manhã ✓

Student 11
How many people did the scientists test? 11:58 da manhã

Student 03
38 people 11:59 da manhã

What have the scientists found? 11:59 da manhã

2- *Skimming*: Ter uma ideia geral do que se trata o texto, antes de efetivamente lê-lo. Ter a ideia antecipadamente do que trata o texto ajuda na melhor compreensão deste, bem como auxilia o aluno a ter uma leitura mais rápida.

Exemplo:

TAKE THE PLASTICS PLEDGE
Plastics
Right now an estimated 12.7 million tonnes of plastic is...
12:10 da tarde ✓

Student 03
🤔 12:19 da tarde

Possible topics:
- Water Pollution
- Animals dying because of the pollution
- Environment 12:19 da tarde

Student 11
✓ Plastic bags
✓ Death of turtles 12:20 da tarde

3. Estratégias de Compensação

*Estas estratégias serão enviadas em um infográfico para o grupo
(Verificar Apêndice 1)*

A. Adivinhar de forma inteligente

1. usar pistas linguísticas: cognatos, prefixos
2. usar outras pistas: estrutura do texto, conhecimento do mundo, conhecimento dos participantes.

B. Superar limitações da fala e da escrita

1. recorrer à língua materna
2. pedir ajuda
3. ajustar ou aproximar a mensagem: alterar a mensagem, omitindo itens, simplificando as ideias.
4. criar palavras:
5. usar circunlocução ou sinônimo

II. ESTRATÉGIAS INDIRETAS

1. Estratégias metacognitivas

Estas estratégias serão explicadas pelo mediador de acordo com as manifestações dos participantes do grupo.

A. Centrar a aprendizagem

1. prestar atenção
2. retardar a produção oral para focar na audição (período silencioso)

B. Planejar a aprendizagem

1. fazer descobertas sobre a aprendizagem de língua
2. organizar: espaço físico, luz, horário
3. estabelecer metas e objetivos:
Ex: meta: corresponder no final do ano com alguém no exterior.
Ex: objetivo: ler um livro
4. identificar o propósito de uma atividade ouvir, falar, ler, escrever com um propósito definido
5. planejar para uma tarefa
6. procurar oportunidades para praticar

C. Avaliar a aprendizagem

1. auto-monitoração (identificar os erros)

2. Estratégias afetivas

Envio de Imagens (Dicas) antes das atividades. Cada dupla/grupo receberá as imagens paulatinamente. ((Verificar Apêndices de 2 a 11)

A. Diminuir a ansiedade

1. relaxar progressivamente, respirar fundo, meditar (através de imagem mental ou som);
2. usar música;
3. rir: assistir uma comédia, ouvir/ler piadas.

B. Encorajar-se

1. fazer afirmações positivas (que tal no diário?)

Ex: *I'm reading faster*, ou *Everybody makes mistakes. I can learn from mine.*

2. correr riscos de forma inteligente

3. gratificar-se

C. Medir a temperatura emocional

1. ouvir seu corpo (estou feliz, tensa?)

2. usar "check-lists" (auto-avaliação)

3. escrever um diário (data/lição do livro/ atividades principais/ como foi meu desempenho/quais foram minhas dificuldades)

4. discutir seus sentimentos com alguém (Que dificuldades ainda tenho?)

3. Estratégias sociais

A. Fazer perguntas (pedir para repetir, dar exemplo, parafrasear, explicar, falar mais devagar)

1. pedir esclarecimentos

Atividade: "Guided Interaction"

Habilidade: [R]

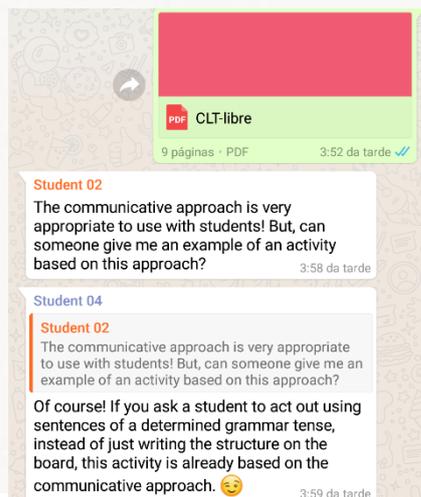
Etapa 1: Selecionam-se textos que estejam de acordo com o nível de proficiência atual dos alunos.

Etapa 2: Envia-se para o grupo os textos a fim de que os alunos possam lê-los;

Etapa 3: Solicita-se que os alunos, quando em dúvida, façam perguntas acerca do texto, tanto para entender algo como para confirmar alguma informação lida. Exemplos: "What does ... mean?", "Does it mean ...?", "What is ...?",

Etapa 4: Orienta-se que os alunos que dominam o texto devem utilizar a língua-alvo para auxiliar no esclarecimento das dúvidas dos demais. Exemplo: "It means ...", "Yes, it does.", "It is ...".

Exemplo:



2. pedir correções

Atividade: “Written and Oral Production”

Habilidade: [W], [S]

Etapa 1:

[W] - Solicita-se que os alunos produzam um parágrafo curto em que descrevem suas rotinas diárias;

[S] - Solicita-se que os alunos enviem um áudio em que descrevem suas rotinas diárias (Máximo de um minuto e trinta segundos);

Etapa 2: Em pares, alunos devem pedir correções de suas produções com base em algum critério, seja ele [W] conjugação verbal, soletração, concordância, ou [S] pronúncia, uso correto de vocabulário, etc.

Etapa 3: [W], [S] - Alunos refazem suas produções com as devidas correções e reapresentam ao grupo.

Exemplo:

Activity: Written and Oral Production
Describe your **weekly routine**
4:05 da tarde ✓

Student 10
0:51 4:11 da tarde ✓

Student 06
Well, I usually go to the supermarket on Mondays and buy everything I need for the week. On Tuesdays, I work during the morning and in the afternoon I take some time to study. I really like to study.
On Wednesdays and Thursdays I work on a project at the university from afternoon until night. It's a great project, I really like it! On Fridays I clean my house and study a little more and on the weekend, I generally rest.
4:12 da tarde

B. Cooperar com os outros

1. cooperação entre pares

Atividade: “Jigsaw Reading - Leitura Quebra-Cabeça”.

Adaptado de: Gareth Rees (2002). Disponível em:

<https://www.teachingenglish.org.uk/article/jigsaw-reading>

Habilidades: [R], [S]

Etapa 1: escolher entre: duas histórias diferentes ou uma história dividida em dois.

Etapa 2: Leitura e compreensão do Texto

- Seleciona-se duas notícias que compartilham um tema - por exemplo, duas histórias separadas sobre crime;

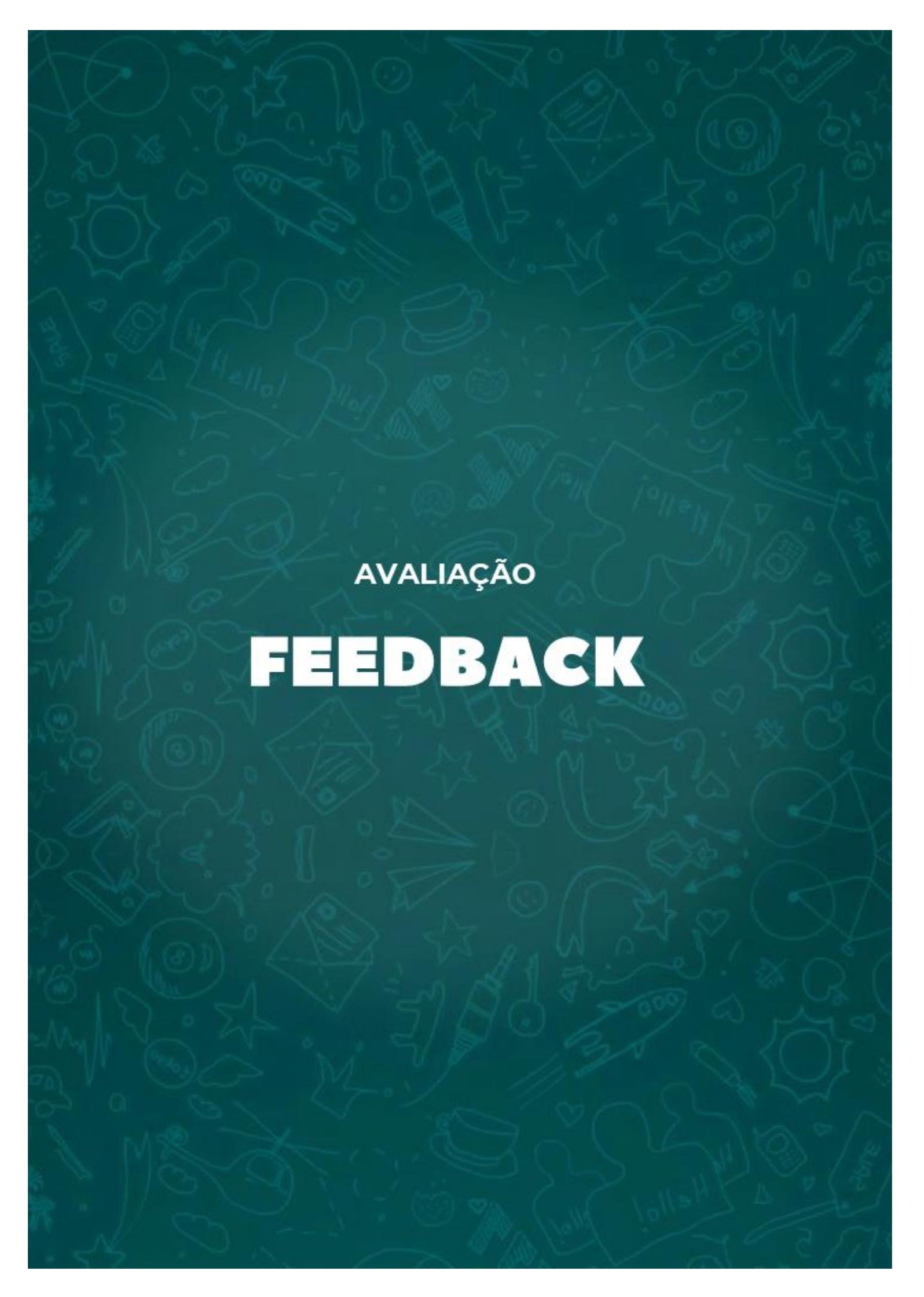
- Preparam-se perguntas de compreensão para cada história;
- Distribui-se para uma metade da turma (Grupo A) uma história e a outra metade (Grupo B) a outra;
- Os alunos leem o artigo, respondem às perguntas e checam a compreensão;

Etapa 3: Apresentação

- Os alunos, em seguida, enviam áudios para que os membros do outro grupo escutem as respostas;

Etapa 4: Feedback / Considerações

- Após exposição das respostas, alunos, em pares, podem fazer considerações (texto ou áudio) que contribuam para a melhoria da produção, por exemplo: correções gramaticais, utilização de vocabulário diferente, etc.



AVALIAÇÃO

FEEDBACK

Avaliação das atividades

Após cada atividade, os participantes devem avaliar o processo por meio de 6 requisitos (em escala likert)

DC: Discordo Completamente

DP: Discordo Parcialmente

CP: Concordo Parcialmente

CC: Concordo Completamente

1. Interação

a. Consegui interagir com os membros do grupo de maneira colaborativa.

(1) DC (2) DP (3) CP (4) CC

2. Sincronia/Assincronia

a. Fui capaz de acompanhar as mensagens enviadas e respondê-las.

(1) DC (2) DP (3) CP (4) CC

3. Duração

a. O tempo para a realização da atividade foi suficiente.

(1) DC (2) DP (3) CP (4) CC

4. Dificuldades

a. Tive de utilizar outras estratégias para completar a atividade proposta.

(1) DC (2) DP (3) CP (4) CC

5. Aprendizado

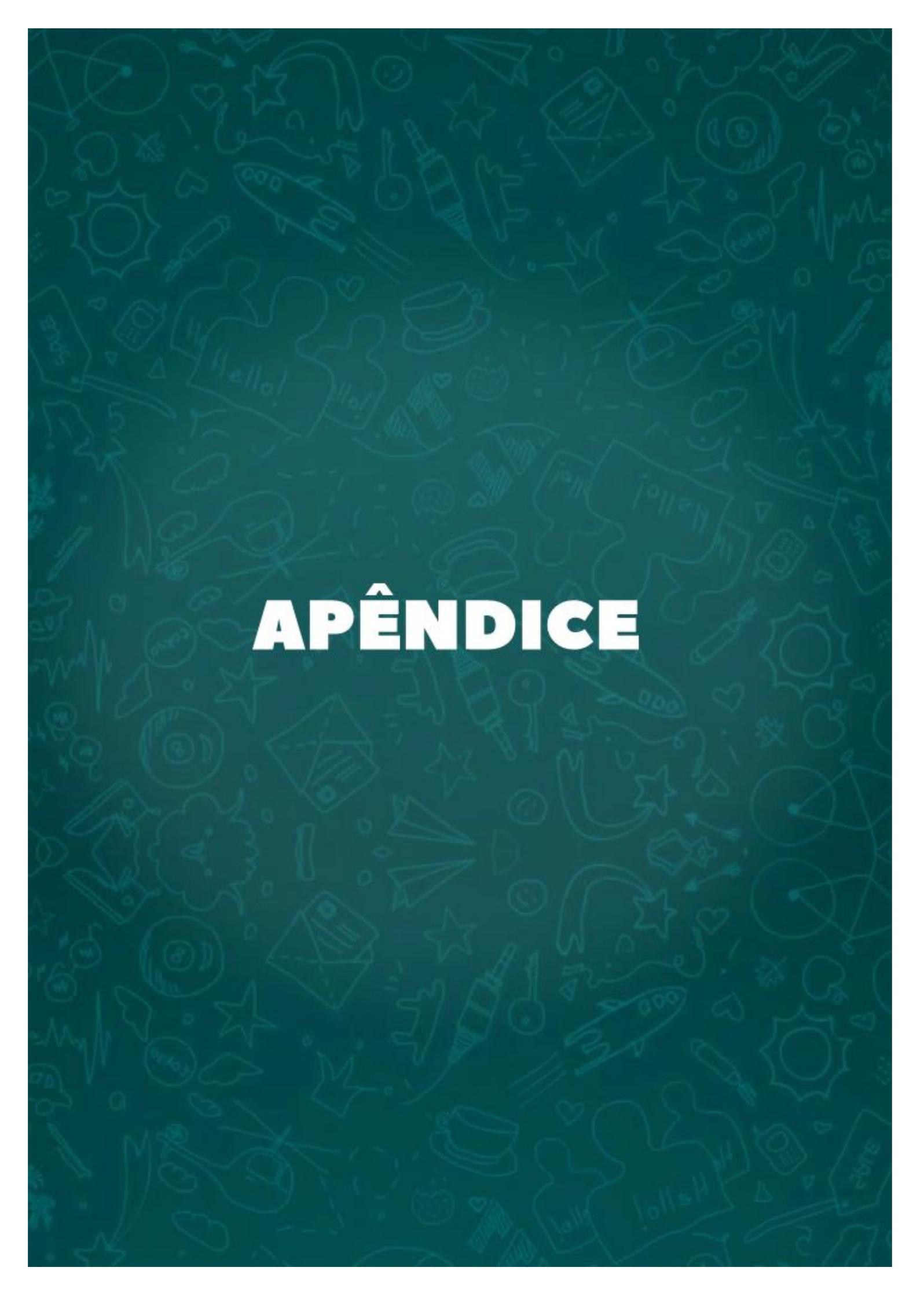
a. Pude aprender algo novo em inglês e consigo utilizar esse novo conhecimento com certa facilidade.

(1) DC (2) DP (3) CP (4) CC

MORI, S.; WHITAKER, I. Y.; MARIN, H. F. **Avaliação do website educacional em primeiros socorros**. 2013. Disponível em: <www.scielo.br/pdf/reeusp/v47n4/0080-6234-reeusp-47-4-0950.pdf>.

OXFORD, R. **Language learning strategies: what every teacher should now**. Boston, Massachusetts: Heinle & Heinle Publishers, 1990.

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO PARÁ. **Projeto político pedagógico do curso de Letras – Licenciatura plena em Língua Inglesa**. Belém, 2011.



APÊNDICE

Estratégias de Compensação

Apêndice I: Infográfico

ESTRATÉGIAS DE COMPENSAÇÃO

"As estratégias de compensação [...] ajudam aprendentes a superar limitações de conhecimento em todas as quatro habilidades".

(OXFORD, 1990, p. 90)

1 USAR PISTAS LINGUÍSTICAS

Estratégia: Adivinhar de forma inteligente

Exemplo: Ao ouvir uma gravação, Pedro reconhece as palavras *boil*, *heat*, *stir* e *ingredients*, portanto ele percebe que a conversa é sobre modo de preparo de alguma receita.

2 USAR OUTRAS PISTAS

Estratégia: Adivinhar de forma inteligente

Utilizar o conhecimento de mundo, conhecimento sobre os pares, perceber o tom de voz, analisar estruturas de textos, ...

Exemplo: Parágrafos iniciados pelas palavras "First...", "Second...", "Third..." podem indicar o nível de importância das informações no texto.

3 RECORRER A LÍNGUA MATERNA

Estratégia: Superar limitações da fala e da escrita

Use palavras na sua língua materna durante sua fala na língua-alvo caso não consiga lembrar do vocabulário certo.

Exemplo: *Did you bring the **bolo** for us?*

4 PEDIR AJUDA

Estratégia: Superar limitações da fala e da escrita

Peça ajuda a algum falante da língua mais proficiente para que lhe mostre como conjugar um verbo que você não conhece, que lhe diga qual palavra está faltando na sua frase.

Exemplo: Perguntar: "How do you say 'abordagem' in English?"

5 AJUSTAR OU APROXIMAR A MENSAGEM

Estratégia: Superar limitações da fala e da escrita

Alterar a mensagem, omitindo itens, simplificando as ideias.

Exemplo: usar *pencil* no lugar de *pen*.

6 CRIAR PALAVRAS

Estratégia: Superar limitações da fala e da escrita

Exemplo: *paperholder* em vez de *notebook*
relaxing sofa em vez de *couch*

7 USAR CIRCUNLOCUÇÃO OU SINÔNIMO

Estratégia: Superar limitações da fala e da escrita

Uso de várias outras palavras para explicar um único conceito.

Exemplo: I need to buy **that little red fruit**. (Strawberry)

ESTRATÉGIAS DE APRENDIZADO DE LÍNGUAS
(OXFORD, 1990)

Disponível em:

https://drive.google.com/open?id=1T2UTTh2Wt_rFjKxSIEX_nJTx0XaoOYWS

Estratégias Afetivas

Disponíveis em:

<https://drive.google.com/open?id=1ynz30s8fo6ewBKFnORIG9fF98gURhvFw>

A. Diminuir a ansiedade

Apêndice II: relaxar progressivamente, respirar fundo, meditar (através de imagem mental ou som)

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
DIMINUIR A ANSIEDADE**

1. Relaxar Progressivamente

Mãos. Feche suas mãos fortemente até sentir a tensão. Mantenha esta posição durante 10 segundos, e pouco a pouco, solte um a um os seus dedos sentindo o relaxamento.

Pescoço. A seguir, leve o queixo em direção ao peito por alguns segundos, depois relaxe.

Para mais dicas, verifique o link abaixo.

Adaptado de: <https://amentemaravilhosa.com.br/relaxamento-progressivo-de-jacobson/>

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
DIMINUIR A ANSIEDADE**

2. Respirar Fundo

"A respiração profunda ou a respiração lenta, confere calma e bem-estar à pessoa que a pratica de forma regular."
(Melhor com Saúde, 2018)

Abra a boca e respire profundamente, com calma e de forma pausada.

Adaptado de: <https://melhorcomsaude.com.br/7-beneficios-assombrosos-da-respiracao-profunda-segundo-ciencia/>

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
DIMINUIR A ANSIEDADE**

3. Meditação

A ansiedade é um estado cognitivo ligado à incapacidade de regular as emoções. Pesquisa mostra que uma prática de meditação consistente reprograma os caminhos neurais no cérebro e, portanto, melhora nossa capacidade de regular as emoções.
(HEADSPACE, 2019)

Tire um tempo para se concentrar e esvaziar a mente.

Adaptado e traduzido de:
<https://www.headspace.com/meditation/anxiety>

Apêndice III: usar música

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
DIMINUIR A ANSIEDADE**

4. Usar música

"[...] pesquisa encontrou inúmeros benefícios em ouvir música **antes de executar uma tarefa** - ela melhora a atenção, a memória e até mesmo a capacidade mental matemática. Também foi encontrado para aliviar a depressão e ansiedade.

(DORAISWAMY, 2012)

Escute uma música que lhe agrade. Se for em inglês, aproveite para aquecer a língua cantando!

Adaptado e traduzido de:
<http://www.mindthesciencegap.org/2012/10/08/does-music-help-you-study/>

Apêndice IV: rir: assistir uma comédia, ouvir/ler piadas.

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
DIMINUIR A ANSIEDADE**

5. Rir

"Quem já não sentiu aquela tensão e insegurança mediante uma situação desconhecida? Essa sensação difusa, chamada ansiedade, pode surgir em situações reais ou imaginárias. **O riso, em ambos os contextos, aparece como uma forma de relaxamento encontrada pelo cérebro, antes de tomar uma decisão.** Ou seja, é uma espécie de calmante, um mecanismo de defesa que visa a tranquilizar o corpo.

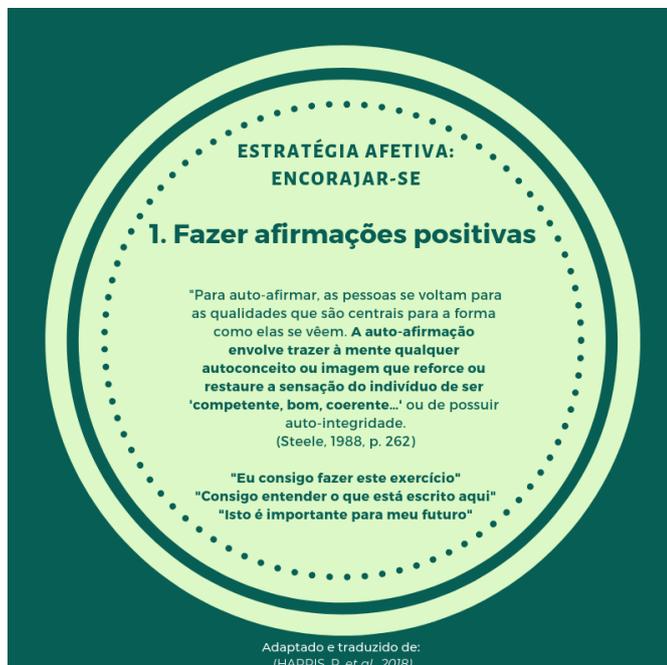
(AMAISAUDE, 2019)

Assista a algum vídeo engraçado na internet!

Adaptado de:
<http://www.amaissaude.com.br/saude-e-lazer/pages/para-cada-riso-uma-intencao.aspx>

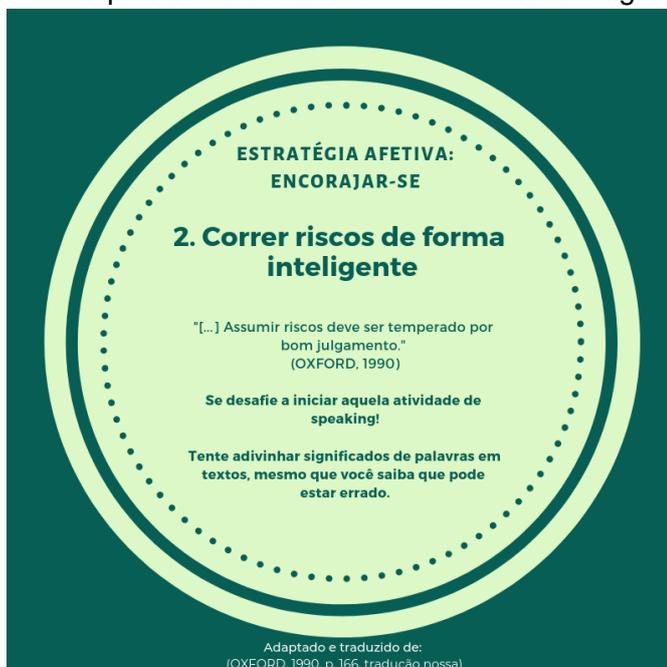
B. Encorajar-se

Apêndice V: fazer afirmações positivas (que tal no diário?)



Ex: *I'm reading faster, ou Everybody makes mistakes. I can learn from mine.*

Apêndice VI: correr riscos de forma inteligente



Apêndice VII: gratificar-se

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
ENCORAJAR-SE**

3. Gratificar-se

"Há várias maneiras de se recompensar quando você está estudando e isso fará com que seu cérebro se torne incrivelmente rápido em pouco tempo. Você pode ser Pavlov e seu cachorro simultaneamente. É uma situação ganha-ganha."

(MULLIN, 2017)

Assim que terminar uma tarefa, se gratifique com aquele novo episódio da sua série favorita!

Cheque várias formas de se gratificar no link abaixo!

Adaptado e traduzido de:
<http://debut.careers/insight/12-ways-reward-your-studying/>

C. Medir a temperatura emocional

Apêndice VIII: ouvir seu corpo (estou feliz, tensa?)

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
MEDIR A TEMPERATURA
EMOCIONAL**

1. Ouvir seu corpo

"Sentimentos negativos como tensão, ansiedade, medo e raiva enrijecem os músculos e afetam todos os órgãos do corpo. Sentimentos positivos como felicidade, prazer, contentamento e excitação podem ter tanto um efeito estimulante como calmante [...]"

(OXFORD, 1990)

Quando perceber certo nervosismo antes de alguma atividade na língua-alvo, tente fazer algo que possa lhe relaxar.

Adaptado e traduzido de:
(OXFORD, 1990, p. 167, tradução nossa)

Apêndice IX: usar "check-lists" (auto-avaliação)

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
MEDIR A TEMPERATURA
EMOCIONAL**

2. Usar Checklists

"[...] checklists podem ajudar os alunos a desenvolver uma consciência metacognitiva de seu próprio processo de aprendizagem.
[...] A consciência metacognitiva é essencialmente a **compreensão das pessoas sobre o processo de aprendizagem** e como elas podem otimizar o aprendizado de certos conhecimentos ou habilidades."
(TEACHTHOUGHT, 2016)

Use uma checklist para monitorar suas atitudes com relação ao idioma.

Adaptado e traduzido de:
<https://www.teachthought.com/pedagogy/simple-checklist-can-improve-learning/>

Apêndice X: escrever um diário (data/lição do livro/ atividades principais/ como foi meu desempenho/quais foram minhas dificuldades)

**ESTRATÉGIA AFETIVA:
MEDIR A TEMPERATURA
EMOCIONAL**

3. Escrever um diário

"[...] Há enormes vantagens em dedicar tempo a um diário, independentemente de você estar aprendendo em sala de aula ou de forma independente."

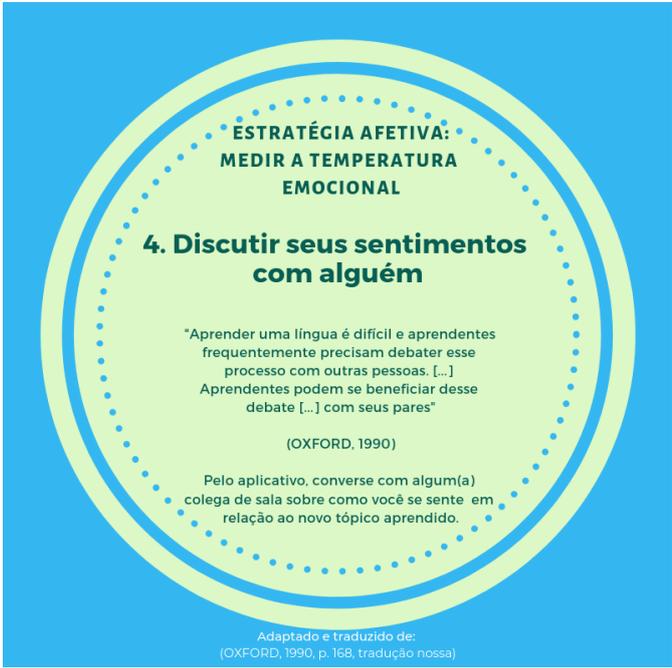
Serve:

- # para "acompanhar os materiais estudados"
- # como "ferramenta de memorização"
- # como "uma outra forma de prática"
- # para "melhorar a disciplina"
- # para "estruturar seu aprendizado"

(APPLETON, 2017)

Adaptado e traduzido de:
<https://www.fluentu.com/blog/language-learning-diary/>

Apêndice XI: discutir seus sentimentos com alguém (Que dificuldades ainda tenho?)



**ESTRATÉGIA AFETIVA:
MEDIR A TEMPERATURA
EMOCIONAL**

**4. Discutir seus sentimentos
com alguém**

"Aprender uma língua é difícil e aprendentes frequentemente precisam debater esse processo com outras pessoas. [...] Aprendentes podem se beneficiar desse debate [...] com seus pares"

(OXFORD, 1990)

Pelo aplicativo, converse com algum(a) colega de sala sobre como você se sente em relação ao novo tópico aprendido.

Adaptado e traduzido de:
(OXFORD, 1990, p. 168, tradução nossa)